KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2408/83

af 25. august 1983

om høstanmeldelser og beholdningsanmeldelser i vinsektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 337/79 af 5. februar 1979 om den fælles markedsordning for vin (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1595/83 (2), særlig 28, stk. 4, artikel 40, stk. 6, artikel 41, stk. 7, og artikel 65, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 28 til i forordning (EØF) nr. 337/79 skal druemost- og vinproducenter samt handlende, bortset fra detailhandlere, indgive høstanmeldelser og beholdningsanmeldelser;

Kommissionens forordning nr. 134 (3), ændret ved akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse, indeholder bestemmelser om disse anmeldelser, der er siden ved Rådets forordning (EØF) nr. 2144/82 (4) foretaget en gennemgribende ændring af markedsforvaltningsmidlerne; for at kunne gennemføre denne nye ordning må Kommissionen råde over yderligere oplysninger; de gældende bestemmelser bør derfor ændres og samles i en ny tekst;

oplysningerne i anmeldelserne skal først og fremmest give Kommissionen mulighed for i begyndelsen af hvert år at udarbejde den i artikel 5 i forordning (EØF) nr. 337/79 omhandlede prognose;

udarbejdelse af denne prognose kræver, at medlemsstaterne anslår høst og beholdninger, inden producenter og handlende har indsendt de pligtige anmeldelser;

for at lette markedsforvaltningen er det nødvendigt at fastsætte en frist for anmeldelsernes afgivelse; da vinhøsten finder sted på forskelligt tidspunkt i de enkelte medlemsstater, må der fastsættes forskellige frister for høstanmeldelsernes afgivelse;

det er nødvendigt at præcisere, hvem der skal indgive høst- og beholdningsanmeldelser, samt hvilke oplysninger der skal anføres i disse anmeldelser; det er desuden tvingende nødvendigt at fastsætte frister for de enkelte medlemsstaters fremsendelse til Kommissionen af de indhentede og centralt behandlede oplysninger samt bestemmelser om, i hvilken form disse oplysninger skal fremsendes;

i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 337/79 skal det af prognosen fremgå, hvor stor en del henholdvis bordvin og k.v.b.d. udgør; for at dette krav kan opfyldes, må der sondres mellem disse typer vin i de høst- og beholdningsanmeldelser, som producenterne skal afgive, og i de skøn over oplagrede mængder, som medlemsstaterne skal fremsende;

for at kunne iværksætte de interventionsmekanismer og destillationer, der omhandles i artikel 40 og 41 i forordning (EØF) nr. 337/79, er det nødvendigt at indhente en række detaljerede oplysninger om hver enkelt produktionsenhed, specielt vedrørende produktkategori for det fremstillede, solgte eller købte produkt samt udbyttet pr. ha af de med vin tilplantede arealer;

da det er første gang, det pålægges producenter af druer til persning at indgive høstanmeldelser, er det nødvendigt for medlemsstaternes myndigheder at indføre et system til indsamling af disse anmeldelser; det kan imidlertid blive vanskeligt at indføre dette system så betids, at det kan udnyttes det første produktionsår, foranstaltningen finder anvendelse; det vil derfor være rimeligt, om medlemsstater, der støder på vanskeligheder, for produktionsåret 1983/84 får mulighed for at anvende et administrativt enklere system, som imidlertid giver de samme resultater;

det er nødvendigt at kunne råde over tilstrækkelige og fuldstændigt objektive oplysninger om markedssituationen og perspektiverne for markedsudviklingen for vin i Fællesskabet, for at de bestemmelser, der indgår i den fælles markedsordning, kan blive gennemført; disse oplysninger bør imidlertid omfattes af statistisk tavshedspligt, hvis medlemsstaterne ønsker det;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningekomiteen for Vin —

(1) EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 1.
(2) EFT nr. L 163 af 22. 6. 1983, s. 48.
(3) EFT nr. 111 af 6. 11. 1962, s. 2604/62.
(4) EFT nr. L 227 af 3. 8. 1982, s. 1.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

1. Vinproduktionsåret begynder den 1. september og slutter den 31. august.

2. Medlemsstaterne anslår ved hvert produktionsårs begyndelse, hvor store vinmængder der forventes høstet på deres område. Inden den 20. september giver de i overensstemmelse med skemaet i bilag I Kommissionen meddelelse om, hvor mange hl hvidvin og hvor mænge hl rødvin/rosévin der forventes.

I dette skema udspecificeres inden for de samlede mængder af henholdsvis hvidvin og rødvin/rosévin, mængderne af bordvin, k.v.b.d. og andre vine.

I denne forordning forstås ved andre vine :

— vin fremstillet af druesorter, der ikke er opført i klassificeringen af vinstoksorter i bilaget til Kommissionens forordning (EØF) nr. 3800/81 (5) som sorter, hvis druer anvendes til persning, for den administrative enhed, hvor druerne er høstet,

— vin fremstillet af druesorter, der er opført i klassificeringen af vinstoksorter i bilaget til forordning (EØF) nr. 3800/81 både, for en og samme administrative enhed, som en sort, hvis drues anvendes til persning, og som en sort, hvis druer anvendes til spisebrug, til tørring eller til fremstilling af vinbrændevin.

3. Medlemsstaterne sender inden 15. oktober og 10. november Kommissionen korrigerede skøn over vinhøsten under samme form som omhandlet i stk. 2.

Artikel 2

I denne forordning forstås ved :

a) producenter : fysiske eller juridiske personer, eller sammenslutninger af sådanne, der råder over eller har rådet over friske druer, druemost eller vin :

   — enten fordi de dyrker eller lader dyrke vinarealer, hvorfra udbyttet helt eller delvis forarbejdes til druemost eller vin

   — eller fordi de forarbejder eller lader forarbejde friske druer til druemost eller vin

b) detailhandlere : fysiske eller juridiske personer, eller sammeslutninger af sådanne, der i erhvervsøjemed udøver handelsvirksomhed med direkte salg af mindre mængder vin til forbrugerne, men ikke personer, der råder over vincentraler med udstyr til oplagring og behandling af vin i større mængder.

de i første afsnit, litra b) omhandlede mængder fastsættes af hver medlemsstat under hensyntagen til forholdene for handel og distribution.

Artikel 3

1. Producenterne skal hvert år give de af medlemsstaterne udpegede myndigheder særskilt meddelelse om, hvor store mængder :

a) vin de har fremstillet af friske druer siden vinhøstårets begyndelse,

b) druemost de har fremstillet af friske druer, idet mosten på anmeldelsestidspunktet ikke allerede må være forarbejdet til vin,

c) friske druer beregnet til vinfremstilling der på anmeldelsestidspunktet befandt sig på deres lagre,

d) friske druer beregnet til vinfremstilling der i uforarbejdet stand har forladt bedriften siden produktionsårets begindelselse.

2. Producenter, bortset fra de i stk. 3 nævnte, indsender en høstanmeldelse til myndighederne i den medlemsstat, på hvis område druerne er høstet. Denne anmeldelse skal som et minimum indeholde de oplysninger, der kræves i skemaet i bilag II.

Fritaget for høstanmeldelsen er dog producenter, hvis bedrifter omfatter mindre end 10 ar vinareal, forudsat at deres produktion af vin, druemost eller friske druer beregnet til vinfremstilling eller dele af denne produktion, hverken direkte eller indirekte er eller vil blive solgt i løbet af produktionsåret.

3. Producenter, der fremstiller vin af friske druer eller af indkøbt druemost, eller som fremstiller druemost af indkøbte friske druer, indsender en produktionsanmeldelse til myndighederne i den medlemsstat, på hvis område vinen eller druemosten er fremstillet. Denne anmeldelse skal som et minimum indeholde de oplysninger, der kræves i skemaet i bilag III.

Kooperative vincentraler skal ligeledes indsende produktionsanmeldelser.

4. Som undtagelse fra stk. 2 kan medlemsstaterne for produktionsåret 1983/84 fritage drueproducenter, der sælger hele deres produktion til forarbejdning ved tredjemand, eller som leverer hele deres produktion til en kooperativ vincentral, for at afgive den i samme stykke nævnte anmeldelse.

(1) EFT nr. L 381 af 31. 12. 1981, s. 1.

I så fald skal de i stk. 3 omhandlede producenter samt de kooperative vincentraler tilvejebringe en af leverandøren underskrevet erklæring, der som et minimum skal indeholde de i bilag III krævede oplysninger om de opkøbte produkter.

Artikel 4

1. Fysiske og juridiske personer eller sammenslutninger af sådanne, der ikke er private forbrugere eller detailhandlere, sender hvert år de af medlemsstaterne udpegede myndigheder en beholdningsanmeldelse med angivelse af mængder af druemost og vin, der er i deres besiddelse pr. 31. august.

De medlemsstater, hvis vinproduktion for nærværende ikke overstiger 25 000 hl pr. år, kan undtage andre handlende end detailhandlere, som ligger inde med små mængder af vin og druemost fra den i første afsnit omhandlede beholdningsanmeldelse, idet denne undtagelse dog kun gælder, hvis de kompetente myndigheder kan oplyse Kommissionen om den forventede størrelse af sådanne lagre i medlemsstaten.

2. I den anmeldelse, der omhandles i stk. 1, skal det for de samlede mængder af hvidvin og druemost og for de samlede mængder af rødvin/rosévin og druemost anføres, hvor stor en andel henholdsvis bordvin, og i givet fald de i artikel 54, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 337/79 omhandledé vine, k.v.b.d. og andre vine udgør heraf.

I anmeldelsen skal der skelnes mellem produkter fra medlemsstaterne og produkter fra tredjelande. Alle lagrede mængder skal anmeldes, uanset opbevaringsmåde. I anmeldelsen skal mousserende vin anføres særskilt.

Artikel 5

1. De i artikel 3, stk. 2, omhandlede anmeldelser skal indeholde anmelderens navn eller firmanavn og adresse, oplysning om, hvilken bedrift druerne kommer fra, og om, hvor de produkter, anmelderen ligger inde med på anmeldelsestidspunktet, opbevares.

2. De i artikel 3, stk. 3, omhandlede anmeldelser skal indeholde producentens navn eller firmanavn samt adresse, ligesom de skal indeholde oplysning om, hvor de produkter, producenten ligger inde med på anmeldelsestidspunktet, opbevares.

3. De i artikel 4 omhandlede anmeldelser skal indeholde anmelderens navn eller firmanavn samt adresse, ligesom de skal indeholde oplysning om, hvor i anmeldelsen omhandlede produkt opbevares.

4. Produktmængderne skal i anmeldelserne anføres i hl vin. Omregningen til hl vin af andre produktmængder end vin sker ved hjælp af koefficienter, som fastsættes af medlemsstaterne. Disse koefficienter kan være forskellige for de enkelte produktionsområder.

Artikel 6

1. De i artikel 3 omhandlede anmeldelser afgives

— senest den 15. december i Forbundsrepublikken Tyskland,

— senest den 30. november i de øvrige medlemsstater.

2. De i artikel 4 omhandlede anmeldelser afgives senest den 7. september for de mængder, der er på lager pr. 31. august.

Artikel 7

1. De enkelte medlemsstater behandler de i artikel 3 og 4 omhandlede anmeldelser centralt.

2. En oversigt over de i artikel 3 omhandlede anmeldelser sendes til Kommissionen

— senest den 31. december for så vidt angår Frankrig og Luxembourg,

— senest den 31. januar for så vidt angår Italien og Grækenland,

— senest den 15. februar for så vidt angår Forbundsrepublikken Tyskland.

3. En oversigt som vist i skemaet i bilag IV over de i artikel 4 omhandlede anmeldelser sendes til Kommissionen inden den 30. november.

I denne oversigt skal der skelnes mellem de mængder, som vinproducenter ligger inde med, og de mængder, andre fysiske eller juridiske personer eller sammenslutninger af sådanne, jf. artikel 3, ligger inde med.

Artikel 8

1. Medlemsstaterne træffer alle nødvendige dispositioner for at sikre, at de i artikel 3 og 4 omhandlede anmeldelser indsendes og behandles centralt i medlemsstaten.

De træffer endvidere alle fornødne kontrolforanstaltninger for at sikre, at anmeldelserne er i overensstemmelse med de faktiske forhold. Medlemsstaterne giver Kommissionen meddelelse om disse dispositioner og foranstaltninger.

2. Oplysningerne i de i artikel 3 og 4 omhandlede anmeldelser anvendes til statistiske formål og med henblik på anvendelsen af forordning (EØF) nr. 337/79 og Rådets forordning (EØF) nr. 338/79 [1].

[1] EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 48.

Artikel 9

Medlemsstaterne underretter Kommissionen om ethvert nyt forhold af betydning, der kan få indflydelse på det skøn over disponible mængder og deres anvendelse, der er foretaget på grundlag af oplysninger fra tidligere år.

Artikel 10

Denne forordning tilsidesætter ikke bestemmelser, som medlemsstaterne måtte træffe for at indføre en ordning for høst- og beholdningsanmeldelser, der indebærer, at der, eventuelt på et tidligere tidspunkt end de i artikel 6 fastsatte datoer, skal afgives mere detaljerede oplysninger, f.eks. som følge at, at ordningen omfatter bredere anmelderkategorier end fastsat i artikel 2 og 3,

Artikel 11

Forordning nr. 134 ophæves.

Artikel 12

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Den anvendes fra den 1. september 1983.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. august 1983.

På Kommissionens vegne

Poul DALSAGER

Medlem af Kommissionen

BILAG I

Land :

År : 19.. / 19..

(Produktionsår : 1. 9. — 31. 8.)

Første skøn pr. 20. september (1)

Første korrektion pr. 15. oktober (1)

Anden korrektion pr. 10. november (1)

SKØN OVER VINHØSTEN

(Artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2408/83)

(i hl)

Produktionskategori	Samlet rumfang	Rød-/rosévin	Hvidvin	Bemærkninger
Bordvin				
Kvbd				
Andre vine				
I alt				

(1) Det ikke-relevante overstreges.

BILAG II

HØSTANMELDELSE

Producenter, der omhandles i artikel 3, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2408/83

A. Oplysninger om anmelderen

Navn : .....

Adresse : .....

B. Oplysninger om bedriften

Navn : .....

Adresse : .....

Dyrket areal i ha : .....

C. Oplysninger om produktionen

Produktionskategori	Produktionsareal (ha)	Høstede druemængder (1)		Udbytte per hektar (2)		Produkter produceret siden vinhøstårets begyndelse, som anmelderen ligger inde med på anmeldelsestidspunktet								Produkter, som anmelderen har solgt siden produktionsårets begyndelse eller som er leveret til vinkooperativer					
						Vin (3)		Druemost		Koncentreret druemost og rektificeret koncentreret druemost		Druer		Solgte produkter: Druer		Solgte produkter: Most		Produkter, der er leveret til vinkooperativer	
		rød	hvid	rød	hvid	rød	hvid	rød	hvid	rød	hvid	rød	hvid	rød	hvid	rød	hvid	rød	hvid
1. Bordvin																			
— herunder vin, der omhandles i artikel 54, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 337/79																			
2. Kvbd																			
3. Andre vine																			
— herunder vin fremstillet af andre druesorter end druer til persning																			
— herunder vin fremstillet af sorter, der både er klassificeret som sorter, hvis druer anvendes til persning, og som sorter, der er beregnet til andre formål																			

(1) Denne angivelse er ikke nødvendig, hvis anmelderen transformerer den totale druemængde til vin og druemost.
(2) Denne angivelse vedrører bedriftens udbytte pr. ha.
(3) Fratrukket de mængder koncentreret druemost og rektificeret koncentreret druemost fra tidligere høstår, der er tilsat for at forhøje alkoholindholdet udtrykt i volumen.

Aftagere	Arten af de solgte produkter							
	Druer til persning og/eller most — bordvin		Druer til persning og/eller most — kvbd		Druer til spisebrug og/eller most		Druer af sorter med flere anvendelsesmuligheder og/eller most	
	rød	hvid	rød	hvid	rød	hvid	rød	hvid
1.								
2.								
3.								
4.								

BILAG III

PRODUKTIONSANMELDELSE

(Producenter, der omhandles i artikel 3, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2408/83)

Leverandører og kommuner, hvor bedriften er beliggende	**Købte produkter**									
	Druer til persning bordvin		Tilsvarende udbytte pr. ha (1)	Druer til persning kvbd		Tilsvarende udbytte pr. ha (1)	Druer til spisebrug		Druer af sorter med flere anvendelsesmuligheder	
	rød	hvid		rød	hvid		rød	hvid	rød	hvid
1.										
2.										
3.										
4.										

(1) For hele det areal på leverandørens bedrift, der er tilplantet med bæredygtige vinstokke.

Fremstillede produkter

Most til bordvin		Udbytte pr. ha	Bordvin I alt — herunder vin omhandlet i artikel 54, stk. 2 eller 3, i forordning (EØF) nr. 337/79		Udbytte pr. ha	Most for til kvbd		kvbd		Vin fremstillet af druesorter til spisebrug eller med flere anvendelsesmuligheder		Druer, der endnu ikke er forarbejdet	
rød	hvid		rød	hvid		rød	hvid	rød	hvid	rød	hvid	rød	hvid

BILAG IV

Land :

År : 19 .. — 19 ..

(Produktionsår : 1. september — 31. august)

ANMELDELSE AF VINLAGRE PR. 31. AUGUST 19 ..

(Artikel 4, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2408/83

	Samlede lagre	heraf rødvin/ rosévin	heraf hvidvin	Bemærkninger
1. Lagre i produktionsleddet				
a) — bordvin				
— herunder vin, der omhandles i artikel 54, stk 2, i forordning (EØF) nr. 337/79				
b) — kvbd				
c) — andre vine				f. eks. mousserende vin
I alt				
2. Lagre i handelsleddet				
a) — vin fra EF				
— bordvin				
— herunder vin, der omhandles i artikel 54, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 337/79				
— kvbd				
— andre vine				
b) — vin fra tredjelande				f. eks. mousserende vin
I alt				
3. Oversigt (1 + 2)				